

# INAUGURACION DEL NUEVO GOBIERNO



Lic. don LUIS FERNANDEZ R.  
Secretario de Gobernación



Ing. don RICARDO PACHECO L.  
Secretario de Fomento

"Si Señor,  
sí Juro"

contestó el Señor Presidente Lic. don León Cortés Castro al prestar el juramento constitucional



Dr. don ANTONIO PENA  
CHAVARRIA  
Secretario de Salubridad



El Jefe de Sanidad de Limón, Dr. Umana Chavarria, sugiere un concurso anual de Higiene entre los Municipios del país

Sr Director de "LA VOZ DEL ATLANTICO"

Con fecha 30 de abril publica el señor Carlos Kirkpatrick en la Prensa Libre una carta dirigida al señor Gobernador de esta Provincia quejándose de algunas deficiencias del servicio de higiene. Adjunto encontrará usted la respuesta que oportunamente envió al señor Gobernador. Aunque el señor Kirkpatrick es una persona de idiosincrasia muy conocida y esto me relevaría de toda contestación pública quiero no obstante reflejarme una vez más a dicha carta, no porque al señor Kirkpatrick valga la pena de tomarlo en cuenta, sino por la

(PASA a la Pág. 4.

"La Voz del Atlántico" saluda respetuosamente al Señor Presidente Cortés y a su gabinete



Lic. don RAUL GURDIAN  
Secretario de Hacienda



Lic. don MANUEL F. JIMENEZ  
Secretario de Relaciones Exteriores



Prof. don LUIS DOBLES S.  
Secretario de Educación

## En Matina será construido un nuevo Ramal de Ferrocarril de diez millas

En el ramal ferrocarrilero de Matina, y comenzando en la milla cuatro, la United Fruit Co., está haciendo los estudios necesarios para prolongar el ramal que actualmente existe, en una extensión de diez millas.

El reputado y competente in-

geniero don Federico Gutiérrez, importante ramal, son muchas las hectáreas de espaldadas tierras que se habilitarán para el cultivo del banano. La Compañía Bananera de Matina es dueña de 500 hectáreas de tierra virgen de primera calidad, que serán muy

Pasa a la Pág. 3.

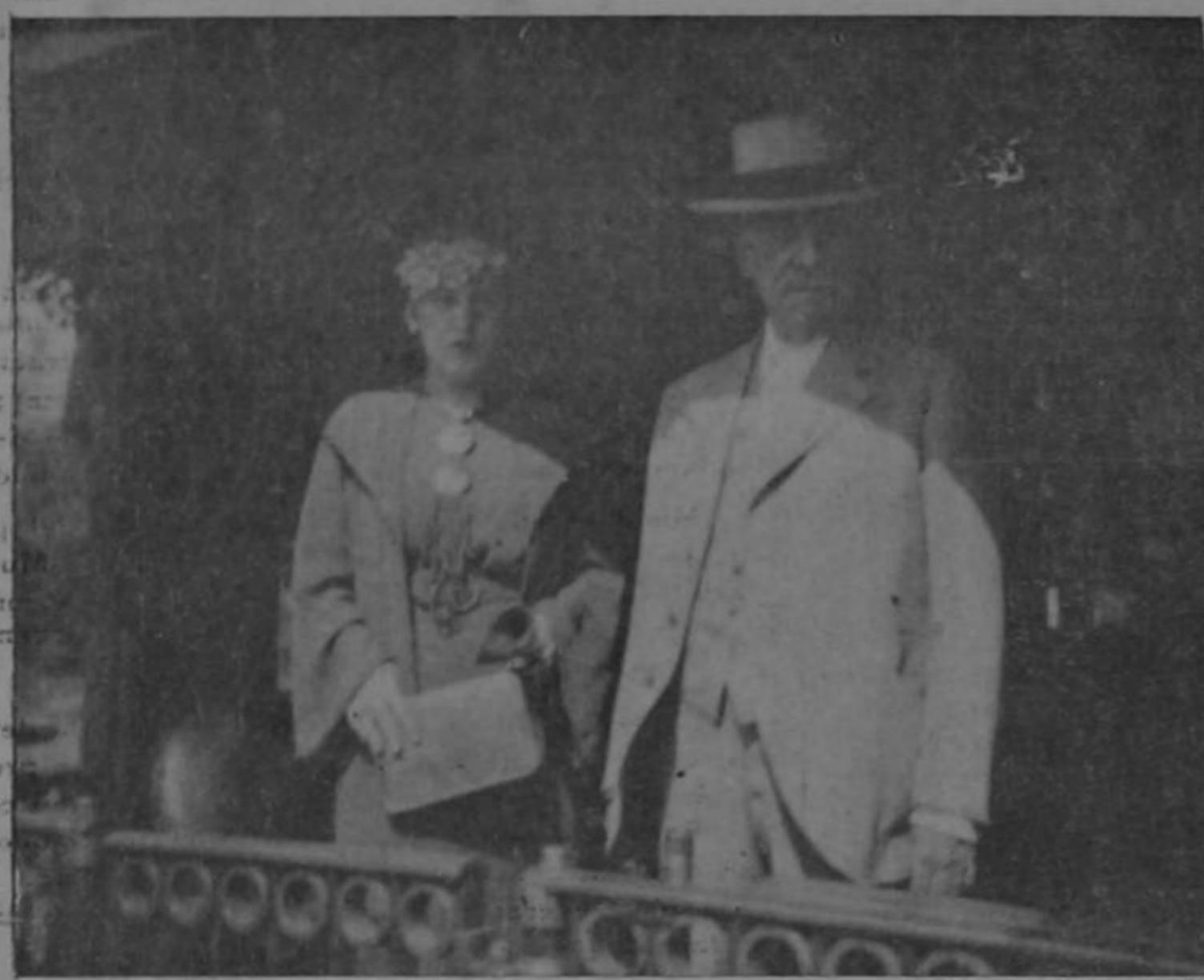
Los Gobiernos de Inglaterra y Francia

BERLIN, 7.—Ha causado sorpresa la interpelación que los gobiernos de Inglaterra y Francia, han hecho a Hitler, acerca de la actitud que asumirá el gobierno alemán, respecto a la remisión



# DE NUESTRA VIDA SOCIAL

MATRIMONIO JIMENEZ-CALVO



Lic. don RICARDO JIMENEZ OREAMUNO y su señora esposa doña MARIA EUGENIA CALVO DE JIMENEZ quienes salieron para la hacienda Bonilla en viaje de bodas.

«LA VOZ DEL ATLANTICO» saluda respetuosamente a los distinguidos recien casados.

#### De San José

Procedente de San José, donde pasó unos días, regresó de nuevo a este puerto la gentil dama de nuestra sociedad Berta Hebron. Nos alegramos de su regreso y la saludamos atentamente.

También procedente de San José regresó a este puerto, después de haber pasado una larga temporada en aquel lugar, la encantadora señorita Anita Roys, a quien nos complacemos en saludar.

Días después de pasar unos cuantos días en la capital regresó de nuevo la muy simpática dama de nuestra sociedad Oga Kirpatrick a quien saludamos muy atentamente.

Regresaron de San José, para donde habían salido en días pasados los señores don Fulgencio Campos, Comandante de Plaza

de esta localidad y el señor don Roberto Soto, secretario de la Caja de Pensiones. Les presentamos nuestro saludo.

#### Estimable enferma

La gentil y simpática dama Elsa Pacheco Amador, estimada amiga nuestra, fué operada de apendicitis en la semana anterior, con magníficos resultados gracias a los excelentes cuidados de los doctores Pacheco y Vega. Por su completo restablecimiento formulamos sinceros votos.

#### Operada

La respetable matrona doña Micaela Padilla viuda de Aguirre, madre de doña Hermilia Aguirre de Reuben, fué sometida a una delicadísima operación de la vista por el doctor Juan Alexi Agüero, con buenos resultados.

Hacemos votos porque su curación sea completa.

#### Regreso

Después de pasar una corta temporada entre nosotros, regresa a la capital la gentil dama de la sociedad josefina, Zoraida Uzano. LA VOZ DEL ATLANTICO, la saluda atentamente y deseá que haya tenido muy buenos días en este puerto.

#### Temporada

Desde hace un tiempo se encuentra pasando una temporada en la capital, la encantadora señorita de nuestra sociedad Alicia Gutiérrez Ch. Le deseamos una muy grata su permanencia entre sus muchas amistades.

#### Temporada

Pasando temporada en este puerto se encuentra la encanta-

## "LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279  
Limón, 218

Director y Administrador ROGELIO GUTIERREZ ROSS  
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA  
Jefe Sección Comercial: JÓRGÉ MAROTO B.  
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ  
Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

dora señorita Margarita Zeller. Club Miramar para quien deseamos toda felicidad en su estadía, a la vez que la saludamos muy atentamente.

#### De San José

De San José estuvo de visita entre nosotros el muy apreciable joven don Mario de la Osa. Lo saludamos.

— También estuvo pasando unos días entre nosotros el apreciable joven don Eduardo Espinach. Nos complacemos en saludarle.

Club Miramar

Un grupo de socios del Club Miramar nos ha encargado decir a todos los socios y familiares que del martes en adelante, seguirán efectuándose los juegos de bridge, quinielas de tennis, carreras de caballos, y muchos otros juegos de entretenimiento donde podrán concurrir todos los socios y sus familiares. Todo esto dará mayor alegría al club, y será una entretenimiento más para los martes en la noche. Felicitamos a las organizadoras y les deseamos éxito:

## DAMA OPERADA



Sra. doña Marta Pacheco de Villalobos

Señora doña Marta Pacheco de Villalobos, muy estimada dama de nuestra sociedad, quien ha sido operada en la capital, con magníficos resultados.

LA VOZ DEL ATLANTICO celebra la buena noticia y desea el pronto restablecimiento de la señora amiga.

#### Visitantes

Pasando unos días en este puerto se encuentran el muy estimable caballero don Luis Gallegos, en compañía de su estimable y simpática esposa doña María Chacón de Gallegos. Saludamos a los estimables visitantes y les deseamos muy grata permanencia.

táculo en español; el espectáculo mayor, el mayor de los éxitos del cine latino, la sublime producción que lleva por título "María Elena" o "Flor de Fuego", presentando "La Bamba". Magnífica interpretación de los astros del cine mexicano Carmen Guerrero y J. J. Martínez Casado.

#### Carreras de caballos

Pasando una corta temporada entre nosotros estuvo la encantadora señorita Virginia Mata Alfaro, a quien nos complacemos en enviar nuestro atento saludo.

El sábado pasado, en los amplios salones del Club Miramar, tuvieron lugar unas carreras de caballos a las que asistió gran número de personas. Se llevaron a cabo en medio de la mayor alegría y entusiasmo. Estos juegos a la vez que resultan divertidos son de interés para el club, cuanto a la alegría que le dan a este. Felicitamos a sus organizadores.

#### Notas teatrales

Para el domingo próximo el Teatro Arrastre prepara para el público limonense un gran espec-

## Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria-Gold

La mejor  
Cerveza



UN REGALO  
QUE CONSERVA  
SU VALOR

Prestigio  
Distinción



Per su calidad  
y presentación

Cervecería Ortega

## Figuras del Porvenir



El Doctor Rafael Angel Calderón Guardia

Sin género de duda, el Dr. Calderón Guardia, es uno de los genuinos representantes de la juventud costarricense, que por sus personales cualidades ha logrado conquistar con la simpatía de los diversos sectores políticos, un lugar destacado entre los hombres con que cuenta el porvenir de la república.

Galen de prestigio une a su señalado don de gentes, su gran corazón y absoluta comprensión de las necesidades de sus conciudadanos, a las cuales siempre se muestra pronto a remediarlas, con afán fraternal y sincero, condiciones éstas, que le han hecho adquirir la admiración y el afecto de todos.

Costa Rica espera de estos valores juveniles el bienestar y la prosperidad de sus futuras generaciones!

## LABORES MUNICIPALES

Sesión del 5 de mayo

Conoce la Municipalidad del oficio enviado por el señor Gobernador de la provincia, en que saluda a la nueva Corporación esperando que la labor que han de emprender en este nuevo período sea de verdaderos resultados para los intereses comunales.

Conoce también de otra nota del señor Gobernador en que da cuenta que, de conformidad con el artículo 20.º del Reglamento interior del Balneario Municipal, envió una nota al señor Comandante de Plaza, al señor Agente Principal de Policía y al Administrador del Balneario, haciéndoles presente que es prohibida la presencia de las mujeres públicas dentro del Balneario a cualquier hora del día o de la noche.

En la nota hace el señor Gobernador algunas consideraciones sobre la finalidad que se tuvo en mira al hacer el balneario y del perjuicio que para este fin

traería la presencia de esta clase de mujeres. La Municipalidad acordó felicitar al Gobernador por la actitud tomada en este asunto.

Se acordó que a partir de esta fecha, todas las cuentas que sean presentadas a la Municipalidad deberán ser entregadas al secretario de la Corporación junto con la orden respectiva, el visto bueno del Jefe del Departamento, porque de otro modo no será ordenada su cancelación.

Se acordó enviar el día ocho de mayo presente, telegrama al señor Presidente de la República don León Cortés, felicitándolo por la ascensión al Poder y ofreciendo la más amplia y entusiasta colaboración en lo que pueda referirse al cantón central de esta provincia.

Asistieron a la sesión los regidores don Horacio Tasies, don Juan Bautista Peralta y don Enrique Mora. Presidió en su calidad de Vicepresidente el señor Peralta.

## Directorio profesional de San José

### ABOGADOS Y NOTARIOS PUBLICOS

Alejand. Alvarado Quirós  
Abogado y Notario

Héctor Beeche Luján  
Abogado y Notario

Luis Castro Ureña  
Abogado y Notario

Fabio Fournier Jiménez  
Abogado y Notario

Jorge Fernández Alfaro  
Abogado y Notario

Amadeo Johanning Hijo  
Abogado y Notario

Fernando Martínez N.  
Abogado y Notario

Francisco Ross Ramírez  
Abogado y Notario

### MEDICOS Y DENTISTAS

Ramiro Brenes Gutiérrez  
Médico Cirujano

Roberto Jiménez Ortiz  
Cirujano Dentista

### INGENIEROS

Humberto Beritolini  
Ingeniero Constructor

Enrique Capella  
Ingeniero Constructor

## Cometarios

La elección de Primer Designado a la Presidencia de la República para el período de 1936-1940 que hizo el Congreso Constitucional en su sesión verificada el lunes anterior, según el sentir de la generalidad, fué sin duda, la última imposición del Presidente Jiménez Oreamuno. Así se comentó en los corrillos de todos los círculos sociales y políticos; y por otra parte, tan notable era la simpatía que el Magistrado Lic. do. Luis Fernández Rodríguez, hermano político del Presidente Cortés Castro, había despertado tanto en el público, en el seno del partido cortesista, como entre la mayoría de los señores diputados, que careció la elección del doctor Pupo, de la natural simpatía y aceptación de todos, como correspondía.

No obstante ser un asunto ya terminado, los comentaristas persisten y hasta se asegura que dada la forma como se desarrolló esa elección, el doctor Pupo, renunciará su Designatura, una vez iniciado el Gobierno del señor Cortés. Actitud que indudablemente estaría a la altura de su personalidad, ya que el doctor encarna la corrección y la decencia de nuestros hidalgos caballeros de antaño!



### EN MATINA SERÁ...

Viene de la 1a. Pág. favorecidas con esta nueva extensión ferrocarrilera. Don Oscar Gutiérrez es dueño igualmente de 300 hectáreas de terreno que él llama "La Fortuna", por considerar que la clase de tierra de que es dueño le dará — una vez sembrado de bananos — una fortuna efectiva y real.

El acuado agricultor don Fernando Alvarado Chacón será de igual manera beneficiado con la construcción de este ramal, pues hace poco tiempo le compró a don Roberto Esquivel 700 hectáreas de terreno de magnífica clase y de inmediata siembra para el productivo cultivo bananero.

Resumiendo: serán 1.500 hectáreas de terreno solamente entre estas tres personas ya nombradas, las que se favorecerán grandemente con esta magnífica disposición de la United Fruit Co., al resolver prolongar este importante ramal, tan inmediato al puerto.

Es la inteligencia de la United Fruit Co. canalizar igualmente estas tierras comprendidas entre los ríos Matina y Madre de Dios, una vez terminados los trabajos que actualmente se hacen con vistosa rapidez, y con dos dragas, en la sección llamada SABORIO.

Estas valiosas actividades de la United Fruit Co., han contribuido de una manera muy eficaz y oportuna al mejoramiento, que ya se nota, en nuestra zona Atlántica, y el cual esperábamos los limonenses, de una manera ansiada.

## NUMEROS HABLAN

Hemos recibido el INFORME DEL COSTO DE OBRAS EJECUTADAS EN LA ADMINISTRACIÓN DEL LICDO. DON RICARDO JIMÉNEZ. Es interesante el folleto y mucho agradecemos el envío. Es interesante especialmente para los habitantes de esta zona y para los que en coro de alabanzas cantaron la magnificencia de la administración Jiménez.

Aparece en el folleto en referencia, con la eloquencia de los números, la gran verdad que hemos estado pregonando durante todo el tiempo que tiene de fundado este periódico. Ahora podemos precisar de una manera clara, en las columnas de los guarismos inmutables, la diferencia de trato que bajo la administración del licenciado Jiménez Oreamuno ha recibido esta provincia. Ahora podemos admirar, cómo el cuerno de la abundancia se ha trocado para nosotros en embudo.

Mientras en los rincones más lejanos del país se han gastado sumas considerables en Palacios Municipales, kioscos, parques y cárceles, no fué posible conseguir el dinero para unas cuantas reparaciones urgentes en una vieja escuela de Limón.

De los once millones y medio de colones, derramados, como torrente loco, no se gastaron en la provincia de Limón, en los cuatro años, más que cien mil colones.

Para edificación de los idólatras, si algunos quedan todavía, copiamos, en resumen, lo gastado por la Dirección General de Obras Públicas en las distintas provincias que forman la república:

En la provincia de San José . . . . .	3.900.350.80
" " " Puntarenas . . . . .	2.805.481.74
" " " Alajuela . . . . .	2.120.029.95
" " " Heredia . . . . .	1.049.593.20
" " " Cartago . . . . .	959.866.02
" " " Guanacaste . . . . .	485.855.79
" " " LIMÓN . . . . .	99.665.79

Mientras nuestras palabras no estaban respaldadas por la garantía oficial del folleto, podría haberse pensado que poníamos pasión en nuestra queja. Ahora es cuestión de números, de datos oficiales. Ahora es el informe ofrecido a la consideración pública por la Auditoría General de Obras Públicas.

NOVENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS COLONES ha invertido la Secretaría de Fomento durante los últimos cuatro años en edificios nacionales, cañería, puentes, carreteras, edificios escolares, parques, mobiliario, maquinaria y gastos generales.

Así se explica fácilmente que mientras se gastan en la fuente luminosa del Parque Nacional, VEINTISEIS MIL COLONES, las maestras de escuela de Limón tengan que usar horario alterno por falta de fondos para reparar el vetusto edificio que llamamos escuela. Así se explica también que mientras se invierten en embellecer el parque Victoria de nuestro puerto del Pacífico, veintidós mil colones, no pueda repararse en Limón el edificio de correos y telégrafos.

No crea el señor Jiménez que nos asombra el hecho. Ya la costumbre nos ha hecho casi indiferentes. Ya no sentimos miedo de entrar en el mercado. Ya, en las tardes, cuando el sol viste de oro los árboles del parque, hasta nos parece interesante el viejo caserón que sirve de oficina a la Gobernación de la Provincia. Con un poco de tiempo, podemos enseñar a los turistas los edificios nacionales, como enseñan nuestros hermanos del sur las históricas ruinas de Panamá la Vieja.

En San José.

### DENTISTA AMERICANO Radiografía y Cirugía DE A CAFÉ

Oídos - Nariz - Garganta - Ojos

ESPECIALISTAS:

Doctores José María y  
J. Aurelio Ortiz Céspedes

50 varas al Este del Banco Internacional  
TELEFONO 2.21

# El Jefe de Sanidad de Limón Dr.

Viene de la 1a. Pág.  
importancia que el asunto gaudiere tener para la localidad.

Dice Kirkpatrick que en Limón no se barren las aceras, que se tiran las basuras al mar y que de seguir así las cosas se desarrollarán epidemias nunca vistas aquí en treinta años. Pero no dice Kirkpatrick que clase de epidemias se desarrollarán por no barrer las aceras o por tirar las basuras al mar. Estos ignorantes a medias que por cuento son dueños de un almacén de drogas viejas creen entender de epidemiología y de todo son la peor epidemia que puede existir en un lugar.

El señor Kirkpatrick se ufana de haber llegado a Limón en una época en que esta era una zona de confinamiento, pero no nos dice que servicios grandes o pequeños le ha prestado a la comunidad en que vive como no sean sus servicios de prestamista usurero o la explotación bien dirigida de una mala farmacia. Péase al señor Kirkpatrick la ciudad de Limón sigue siendo la más limpia de todo el país, o al menos sucia si se quiere por servirle de albergue, y esta es la impresión que llevan todos los visitantes que vienen del interior y aun del exterior.

Yo insto respetuosamente por medio de LA VOZ DEL ATLÁNTICO a todas las municipalidades del país para que hagamos un concurso anual de higiene patrocinado por la Secretaría de Salubridad y así saber efectivamente cuál es la ciudad más limpia. Los Jefes de Sanidad de acuerdo con la Secretaría de Salubridad estipularían las bases del concurso y las municipalidades contribuirían proporcionalmente para formar un premio anual de higiene que se repartiría entre los empleados del ramo de la ciudad gananciosa. Este concurso anual sería un estímulo para los empleados de higiene de todo el país una manera de saber efectivamente por personas calificadas como anda cada localidad en materia de higiene y muy especialmente una manera de evitar que gentes ignorantes y chismosas nos salgan al paso. Que hablen los que tengan título para hacerlo.

Del señor director atento servidor,

Dr. R. Uruña

## SE DENUNCIA

El señor C. Kirkpatrick, vecino de Limón, ha dirigido al Gobernador de aquella provincia la siguiente comunicación.

Línea 28 de abril de 1933.  
Sr. Gobernador de la Provincia de Limón

Pie:nte.

Sr. Gobernador:

Como residente en esta ciudad durante los últimos 20 años vengo a manifestarle, que Limón siempre se había considerado como la ciudad más limpia del litoral Atlántico y que no sería mi sorpresa ayer, con ocasión de ver entrar el vapor Alemán, me llegué al tajamar frente a la manzana 27 y vi los montones de basura, tiradas al mar; es decir desechos de cocina, latas vacías, etc. y una nube de zopilotes dando con esto un aspecto poco

agradable y demostrando el descalzo de las autoridades llamadas a velar por la limpieza de la ciudad, que de seguir así, podría traernos consecuencias terribles, tal vez nunca vistas desde que residí en este Puerto.

Aprovecho la oportunidad de manifestarle que antiguamente, cada dueño de propiedad o inquilino, barría la acera frente a su propiedad o lugar ocupado, más hoy día este uso, por desgracia ha caído en decadencia, lo cual es una lástima, ya que la Municipalidad no especificó en el contrato de basuras obligación alguna, para que el contratista estuviera obligado a la limpieza de las aceras. También existen grandes cantidades de aceras que están en mal estado, unas de propietarios que tienen medios para su arreglo y otras tal vez de personas que en la actualidad no podrían hacer el desembolso inmediato del total de la suma, pero para ello la Municipalidad puede proceder, al estilo como se efectúa en la Capital, mediante el cobro trimestral proporcional, y efectuar ella el trabajo.

La cantidad de perros que pugulan por las calles, es otro tema de importancia, pues además del aspecto indecente que proporcionan, mantienen las aceras y calles en un estado de desastre terrible, en este respecto.

Del señor Gobernador muy atento servidor,

C. Kirkpatrick

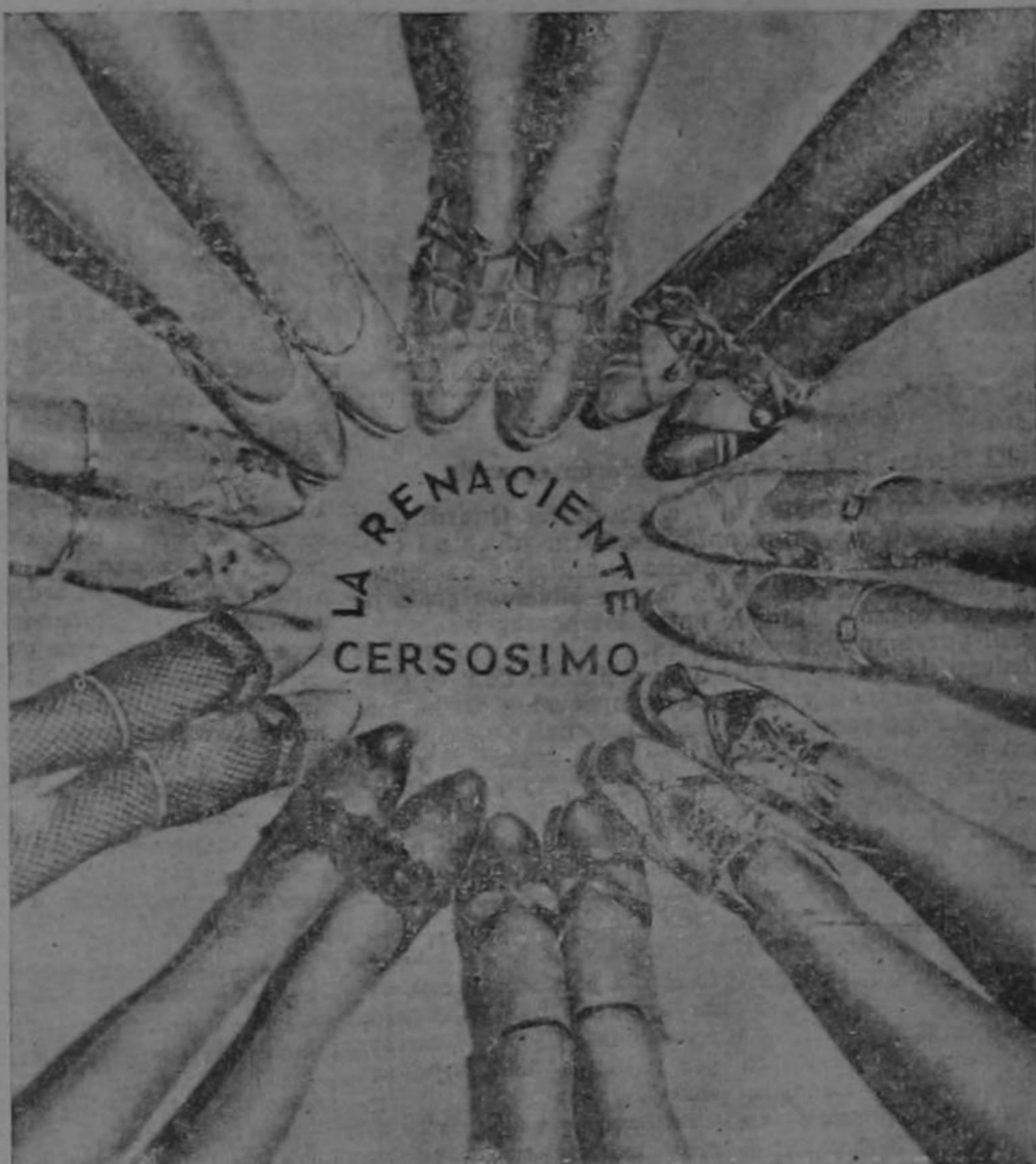
Limón, 30 de abril de 1936  
Sr. Gobernador de la Provincia

S. D.

Contestando en lo pertinente la carta del señor Carlos Kirkpatrick que Ud. se sirvió transcribirme debe manifestar a Ud. que efectivamente algunos vecinos frente al tajamar suelen arrojar las basuras al mar y si esto sucede frente a la Gobernación con mayor facilidad en los otros lugares. Convendría solicitar una vez más la vigilancia de la policía para que esto no suceda pues es imposible que los inspectores con que cuenta la ciudad puedan estar en todas partes. Sin la colaboración de la policía es imposible mantener la ciudad limpia. La mayor parte de las aceras se barren diariamente pero los chiquillos y aún los grandes se sientan a comer frutas y las ensucian sin ser requeridos por la policía. Las leyes de policía son amplias en ese sentido, pero aquí en Costa Rica generalmente se piensa que la policía es sólo para vigilar el orden.

Yo no puedo exigirles más trabajo a los inspectores de higiene pues hasta al señor Kirk-

# EL MEJOR CALZADO EN LA ZAPATERIA



Avenida Central - San José - Frente a La Casa

## La fuga de Mr. Benson en el vapor Crynse

Mr. Benson

Como recordarán nuestros lectores, el famoso Mr. Benson fué durante los últimos tiempos el Gerente del fallido Banco John M. Keith cuya quiebra dejó a muchísimas personas, sobre todo de la provincia de Limón, al borde de la ruina. Infinidad de gentes pobres habían depositado en la sección de ahorros pequeña persona, fué presentada una

patrick que es tan cuidadoso se le han encontrado crádulos de zancudos en su propia casa.

En cuanto a los perros no se pueden seguir envenenando porque hay una ley que lo prohíbe. El señor Kirkpatrick no debe mortificar su imaginación con el aspecto indecente de los perros pues por poco que obser-

economías. A estas horas los tribunales no han sentado responsabilidad alguna ni se ha declarado la fraudulencia de la quiebra.

La Ley Benson

Como quiera que el famoso banquero no podía irse del país por haberse pedido ante los tribunales el arraigo de su respetable persona, fué presentada una

ve a sus semejantes encontrará motivos de mayor alarma e inmoralidad. Esta es mi manera de pensar al respecto.

Soy del señor Gobernador atento servidor,

Jefe de Sanidad

Con copia al señor Carlos Kirkpatrick.

reforma a la Ley de Procedimientos Civiles, que modificaba sustancialmente las condiciones del arraigo. Cuando esta ley se discutió en el Congreso, los diputados de la oposición no tuvieron inconveniente en calificar esta ley como hecha especialmente para facilitar el viaje del ex-banquero arraigado. Desgraciadamente la ley fracasó por el escándalo que se hizo y Mr. Benson no pudo ausentarse del país como pensaba.

La fuga

En la tarde del viernes se presentó Mr. Benson a la Agencia de la Compañía Holandesa y presentó sus pasaportes extendidos en toda regla, y un documento de la Corte Suprema de Justicia que autorizaba el viaje. En la Agencia de vapores le extendieron el pasaje correspondiente y el interesado se embarcó en seguida.

Algunas curiosidades

Es indudable que la escapatoria de Mr. Benson revistió todas las condiciones de una fuga y que se hizo con el mayor sigilo posible. Tanto es así que este caballero tuvo necesidad de visar su pasaporte en la gobernación de San José, y sin embargo esa visación no fue publicada en la Gaceta Oficial hasta dos días después de haberse ido.

Pasa a la Pág. 12

Por cada 1000 billetes,

la LOTERIA NACIONAL da  
128 PREMIOS

la otra lotería sólo da 107 premios por cada 1000 billetes.

Compre LOTERIA NACIONAL  
con más probabilidades de sacar premios.

AYUDE AL HOSPITAL Y AL ASILO CHAPUI

**TOME —**

# GAMBRINUS

*— y brinde por su propia salud y satisfacción*

## LA CAÑERIA DE LIMON

(Continuación)

Como dije al principio, la mayor instalación de la bomba, tuvo mísma efecto al sistema de bombas, como hemos podido verlo en los debates que sobre el proyecto de Sprung se dieron en la Cámara y a que me refiri antea. Allí se manifestó el deseo general, que de poderse, la cañería debía hacerse por gravedad y de no volver a ocurrir ningun medio mecánico para conseguir el agua. La Municipalidad

se desanimó y no llevó a cabo el proyecto ya aprobado. Cuando el que esto escribe, como Gobernador de Limón planeó las nuevas obras de saneamiento de la ciudad tuvo muy en cuenta los deseos manifestados en la Cámara en aquella ocasión y ordenó al señor ingeniero Mr. Watson, profesional muy competente que

la United Fruit Co, muy gentilmente había puesto a su orden

para que hiciera los estudios y estimaciones previas a la licitación de dichas obras, que con respecto a la cañería debía preparar un proyecto para una cañería por gravedad. La institución Rockefeller había enviado muestras de agua de los ríos Aguas Zarcas y Banano al laboratorio de la Zona del Canal para su análisis. Ambas resultaron buenas, pero preferible a del Río Banano por ser menos dura o caliza que la de Aguas Zarcas. Se escogió pues para tomar agua un punto apropiado en el Río Banano, aguas arriba de su confluencia con el Río Aguas Zarcas. Cuando se sacaron a licitación dichas obras, concurrieron cinco casas americanas, que enviaron a Limón sus ingenieros, siendo algunos de ellos profesionales de gran reputación.

Si es que otras existen.

Para lo futuro opino, que lo que debe hacerse es mejorar el paso del río, metiendo en toda forma los tubos bajo del lecho, lo que el señor Carballo hizo de emergencia y prolongar la tubería un poco más arriba de la toma agua actual en el Aguas Zarcas y cambiar por una bomba moderna la actual que puede funcionar con la corriente de la planta nueva cuya línea no debe pasar muy lejos de allí, que sirva para casos de emergencia, procurando construir una cámara o pozo de filtración de manera que el tubo tome el agua limpia y no directamente la de la corriente. Creo que de esta manera con un gasto relativamente pequeño podrían

## PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Miramar

*Atención especial para familias.  
Cuartos frescos y confortables.  
El mejor comedor del Puerto.*

Precios Moderados.

Apartado No. 92

## Instalación de Municipalidades en la Provincia de Limón

### Los Nuevos Directores

#### PROVINCIA DE LIMON CANTON I. — CENTRAL

Presidente: Manuel Flores Camacho; vicepresidente, Juan Baltista Peralta Céspedes; secretario, Francisco Amaro Castillo Salazar. Sesiones ordinarias: los martes a las 19.30 horas.

#### CANTON II. — POCOCI

Presidente, Ignacio Cruz Alfa-

ro; vicepresidente, Enrique Vargas Guerrero; secretario, José Manuel Soárez Valerín. Sesiones ordinarias: los domingos a las 14 horas.

#### CANTON III. — SIQUIRRES

Presidente, Carlos Francisco Zamora; vicepresidente, Mariano Gómez Garita; secretario, Nicolás de la O. Miranda. Sesiones: los jueves a las 19 horas.

## MADERAS MADERAS NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

### MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO

Precios los más bajos de plaza

AGANOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Corral, Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE FERNANDEZ F.

## BUEN HUMOR

Bosuet, a quien se preguntó si de sufrirlo, le dijo: el matrimonio de los curas sería conveniente, respondió:

—Contraerlo es pecar contra la disciplina, pero deshacerlo después de haberlo contraído, es pecar contra el Decálogo.

—::—

Un andaluz de estatura gigantesca, y de fuerza atlética, se halló en un corrillo de amigos al lado de un pisaverde muy pequeño y muy fino, que buscaba discutir con él, hasta que cansado,

—Os aconsejo calléis, porque si no... es pongo entre dos rebadas de pan y os trago como una ancha.

Una dama creía que la palabra infantería significaba lo mismo que infancia; y en una sociedad, hablando del carácter y alegría de las personas, dijo:

—Yo tenía un humor muy alegre cuando estaba en la infan-

cia, pero lo cierto es que eso perjudica mucho a la cañería que pierde en caudal y presión. Creo que la municipalidad debía investigar este asunto y proceder sin contemplaciones a fin de que se retiren esas conexiones

solucionarse las dificultades presentes.

A grandes rasgos he relatado en mis mal hilvanadas líneas, la historia de la cañería de Limón, desde sus primeros tiempos, obra que tantos afanes y tanto dinero ha costado a la comunidad limonense y tantos desvelos y dolores de cabeza a quienes se preocuparon y preocupan por su mejoramiento.

**Lic. DANIEL ZELEDON**

Abogado y  
Notario Público  
Oficina: Altos Pas-  
cual Ingianna

## Un remedio chino contra la tuberculosis

Por L. PELLETIER

Por qué razonamientos o, más duce bajo la influencia de un fermento que ataca la envoltura encerrada de los bacilos. Amarillos han llegado a tratar la tuberculosis con polvo de grillo topo desecado, suministrado en forma de jarabe? Eso no lo sostenemos. Pero el hecho es real, y un día tenía que llamar la atención de algún sabio de otro país. El profesor Metchnikof, del Instituto Pasteur, de París, acaba de realizar una serie de experimentos que dan una explicación a la terapéutica china.

La polla de las abejas no pue-  
de contraer la tuberculosis...

El ejemplo más notable de una lemnidad completa contra la tuberculosis, nos lo da la polilla de las abejas, que vive en los panales y se alimenta de cera. En una serie de trabajos, Mr. Metchnikof, ha demostrado que los bacilos tuberculosos, inyectados en gran cantidad en la cavidad general de este insecto, son digeridos y transformados muy rápidamente en un pigmento negruzco, por los globulos blancos y las células gigantes. La destrucción de los bacilos tuberculosos se pro-

El grillo topo tampoco

Para experimentar sobre los grillos, el sabio francés les ha inyectado dosis muy fuertes de los bacilos tuberculosos más virulentos, sin producirles ninguna enfermedad. El estudio de la sangre y de los cortes ha demostrado que todos los bacilos tuberculosos son englobados, en treinta y cuatro minutos, por los globulos blancos, que se aglutinan, absorbiendo gran cantidad de bacilos tuberculosos. Nuevos leuco-

(PASA a la Pág. 12)

## Nota de Duelo

Hemos recibido la triste noticia de la muerte de don Vidal Cruz, padre de nuestro amigo don Abel Cruz ocurrida en la ciudad de San José hace algunos días. Al consignar esta triste noticia LA VOZ DEL ATLANTICO envía su más sentido pésame a sus hijos don Abel Cruz y señora y demás familia doñente.

## Jorge Ramírez Valido

Interprete genuino de las últimas modas

Si desea adquirir personalidad encargue su traje en esa acreditada SASTRERIA

cuyos talleres están situados

25 varas al Este del Cuerpo de Bomberos

SAN JOSE

# PARA UNA ANTOLOGIA DE TEMAS PEDAGOGICOS

## El Estado en la Escuela

Todos los autores que se han ocupado de psicología infantil nos pintan el fastidio en la Escuela con los mismos negros colores. Leed a Marcel Prevost, a Mauricio de Léury o a Lacombe, y en todos hallaréis las mismas imágenes o idéntica indignación.

Emilio Tardieu evoca, en su monografía sobre el fastidio, el Colegio que lastimó su infancia, y resume la queja general en los siguientes párrafos:

"No hay sitio alguno donde el fastidio se manifieste bajo sus formas más feas y ásperas... Sea cuál fuere la desventura que le advenga en la vida no hallemos un hombre que presente la figura enfurruñada, temerosa y mohosa del escolar clavado en los bancos de clase. Es que sufre por la privación de la libertad o por las obligaciones impuestas a su espíritu? Cada temperamento escoge su tortura, pero aquí los dos suplicios se asocian y se confunden. Ya hombre, al evocar el pasado infantil, el tiempo de las vacaciones le aparecerá como el único realmente vivido, radiante de luz..."

"El tedio del colegio toma a veces las formas más extrañas y dignas deiedad: odio a los maestros, disputas entre compañeros, pereza invencible, deseos reprimidos y rebeliones. El pobre muchacho está como sobre ascuas y se agita y revuelve de tan doloroso modo que causa lástima tener que castigarle. Ciertamente, no es este el tiempo más doloroso de la vida, toda vez que la sensibilidad está aun muy obtusa; pero de todos modos son los años más gruesos, más áridos de la vida".

Será el carácter obtuso de los sentimientos infantiles lo que aporta un leve alivio al aburrimiento escolar? Más bien nos parece que son la movilidad y el ingenuo optimismo de los niños los que alivian aquel aburrimiento: tienden a sobrenadar y nos imponen respeto y consideración para éstos.

En un manifiesto reciente, Brunetière dirige a un profesor esta recomendación deseadora: "No propongas a vuestros alumnos que se escogen sus horas de estudio y de reposo de modo que el trabajo les parezca una diversión. No hay que instruir divirtiendo".

Sin duda, el objeto del trabajo escolar no es tan fútil como para que se tome riendo; pero si el esfuerzo que exige el desarrollo del cerebro afecta pocas veces el ritmo de la hilaridad, puede también ser un placer si es sabiamente dirigido. Su objetivo más elevado, no es acaso la ampliación de la simpatía, y además por encima de todo, no es mejor en-

Lucien Villeneuve

a asegurarse de que era un caballero poderosísimo, y que tenía "tre gallo in porto", esto es, tres galeras en el puerto. Instruido el criado con las advertencias de su señor, llevó el regalo a la dama; y ella no faltó a preguntarle si su amo poseía grandes bienes. Si que los posee, respondió el mayordomo del criado, y juro señora, que tiene "tre gallino et un porc", esto es, tres gallinas y un cerdo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# ITALIA SUEÑA CON LA RESTAURACIÓN DEL IMPERIO ROMANO QUE HACE 1500 AÑOS DOMINABA AL MUNDO

## Por SHEPARD STONE

Impulsados por su moderno César y delirantes por el avance de sus soldados en la guerra, los italianos sueñan otra vez con sus antiguas glorias imperiales.

Las visiones de la Roma que fue fascinó el pensamiento de Italia. Nunca volvieron las páginas de la antigua historia con tanto orgullo como hoy, evocando su dominio sobre el mundo hace 1900 años. Buen conocedor de la psicología de su pueblo, el Duce eleva el tono de la grandezza romana con todos los instrumentos a su disposición. En los periódicos, revistas y libros, por radio, en los cinematógrafos y teatros, se rememora el poder del pasado. A través de toda Italia se han instalado mapas en las paredes para que sus habitantes puedan, así, inspirarse en la gloria de su herencia.

¿Cuál fué la grandeza de Roma que Mussolini procura reeditar? En los días de su mayor extensión, en los años 98 a 117, bajo el reinado de Trajano, el Imperio Romano se extendía desde los co-lados y páramos de Escocia hasta las montañas de la India; de Gibraltar al Cáucaso; del Rhin al Danubio y del Nilo a las arenas del Sahara. Roma fué algo más que una gran potencia del mundo occidental. Era el mismo mundo occidental.

Todos los caminos conducían a Roma

Nada se ha visto como el Imperio Romano desde que surgió a los ojos del mundo; no se ha visto nada parecido desde su declinación y caída. El Mar Negro, el Mediterráneo, el Adriático, el Egeo y el Canal de la Mancha cruzan sus aguas interiores.

Los territorios que hoy pueblan los británicos, franceses, españoles, belgas, suizos, austriacos, húngaros, yugoslavos, rumenos, griegos, búlgaros y muchos otros pueblos, fueron entonces provincias romanas. De Jerusalén a Londres y de París a Tebas, el mundo occidental conducía a Roma. Bretones, galos, latinos, ibios, babilonios y griegos, todos se llamaban romanos.

Fué un Imperio poblado por más de cien millones de habitantes: rurales y urbanos, guerreros, políticos, comerciantes, agricultores y trabajadores. El mar proporcionaba una ruta de contacto con las provincias separadas de Roma por agua. Los caminos militares, construidos por el genio de los guerreros romanos eran las arterias del tráfico interior. Esos caminos eran construidos por las legiones romanas que iban a la conquista de nuevos territorios sobre la misma marcha, o también por los comerciantes y cónsules en busca de ganancias y poderío.

La dominación romana se extiende

Del mismo modo que el Duce trata de extender su Imperio por la guerra, el Imperio Romano fué construido por las armas. Cuando Roma hubo consolidado su posición en Italia, a mediados del siglo tercero antes de la era cristiana,

tiana, volvió sus ojos hacia el Mediterráneo.

Pero se puso en conflicto con Cartago, la poderosa ciudad-estado del norte de África. Las largas guerras púnicas fueron la respuesta. Ni aún Aníbal, con su caballería y sus elefantes, pudo derrotar a Roma. "¡Delenda est Cartago!" exclamaba Catón en el Senado. Cartago fué dominada, pero a costa de su destrucción. Desde entonces, Roma reinó en el mundo Mediterráneo con sus islas y territorios, a lo largo de la costa norte de África.

También Macedonia y Siria

sintieron el poder de las armas de Roma y fueron conquistadas. Julio César llevó la bandera de Roma a las Galias y Bretaña. Cuando los conspiradores clavarón el puñal en César, Roma era ya un imperio mundial.

Sus leyes y sus costumbres se convirtieron en norma del mundo antiguo. La simiente de su cultura fué sembrada a miles de millas de foro.

Acerca del Imperio en los días de su esplendor, ha dicho el gran historiador Mommsen: "Si un ángel de Dios tuviera que inclinar

la balanza en la cual se hubiera puesto en juego, si los dominios regidos por Antotio o fueron con más inteligencia y humanidad en aquellos tiempos que en los actuales, si la civilización y la prosperidad nacionales han avanzado o retrocedido desde entonces, es muy dudoso que la decisión recauya en favor del presente".

### La desintegración

Pero como siempre existe el lado oscuro de la pintura. En tanto que la población libre consumióse en las guerras, la esclavitud degeneró y disminuyó el nacimiento de la población. La corrupción de la conquista y del dominio también desempeñó su parte; el poder militar y financiero, finalmente se arrumbaron; la degradación debilitó la vida cultural y social; la extensión del imperio dificultaba su gobierno desde el punto central; la agricultura decayó; bajo las repetidas invasiones de los bárbaros, el Imperio perdió algunas de sus partes. No pocas naciones de las que en Ginebra votaron contra el dictador de Italia, hace 1900 años se hallaban bajo el dominio de sus predecesores.

El Imperio de Benito Mussolini no es el mundo romano de Trajano o Julio César. Gran Bretaña y Francia, no Roma, son las potencias coloniales. Italia sólo posee Libia, Eritrea y la Somalia Italiana.

La misma Italia es pobre en recursos naturales. Sus colonias, que no hanogrado atraer gran número de italianos, también son medianas. Ocupan una extensión aproximada de 946 734 millas cuadradas, habitadas por 2 200 000 seres humanos, en una inmensa mayoría nativos. En cuanto a su valor económico, la comparación es desfavorable para las mismas, en relación con las de otras potencias.

Libia, situada sobre el norte de África, produce limones, higos, almendras y frutos tropicales. Eritrea, en el este, carece de toda importancia económica, pero es de gran valor estratégico. La Somalia italiana es algo más fértil: la cría de camellos y ganado en general son sus principales industrias. La mitad de la producción mundial de incienso proviene de esta región.

"El filósofo Hegel aseguraba que la historia se repite. Olvidaba agregar que la primera vez como caricatura y la segunda como tragedia". Mussolini intenta repetir la historia de Roma con fundiendo a un mismo tiempo la comedia y la tragedia.

### José Achion Ng.

COMERCIANTE OFICIALISTA

Licores, bollerías, Cris-talería, Artesanos de Ferretería y Electrodomésticos: todo se encuentra en este establecimiento, a

Precios de Satisfacción  
LIMON C SARCÁ

# LIC. DON LEON CORTES ASSUMES PRESIDENCY OF REPUBLIC

In keeping with our Political Constitution Lic. don Leon Cortes on Friday last assumed the exalted office of President of the Republic for the 1936-40 term.

The important and impressive ceremony took place at noon of that day in the Halls of the National Congress Building in the presence of the most enthusiastic throng ever assembled for such a function; in ad-

## MARRIAGE OF OUR RETIRING PRESIDENT

On the eve of relinquishing his arduous duties of State, our retiring President has assumed the very much more pleasant ones of matrimony.

At 8.30 last Wednesday night the marriage of don Ricardo to Miss Maria Eugenia Caño took place in the Presbytery of the Dolorosa Church, San Jose. The only witnesses to the ceremony

were the parents of the Bride. Mr. and Mrs. Jimenez left the following day for "Bonilla" where they intend spending some time prior to permanently taking up residence in San Jose.

The ATLANTIC VOICE extends its sincerest respects and well wishes to don Ricardo and Mrs. Jimenez.

## GRANTING UNTO CAESAR WHAT IS HIS



The many friends of don Luis Anderson, our great International Jurist, will be pleased to see that he has been appointed a member of the Commission of Seven to codify the International Laws of the American Continent.

The seven countries represented on this Commission are, The United States, Peru, Chile, Argentina, Mexico, Brazil and Costa Rica.

It is also announced that don Luis has been selected to especially represent Costa Rica at the inauguration of Cuba's new political regime under President Miguel Gomez fixed for the 20th instant.

These appointments demonstrate the distinction handed out to our respected International Lawyer and the ATLANTIC VOICE offers its congratulations to don Luis Anderson.

## Reich Supplies Nicaragua With Building Materials

MANAGUA, Nicaragua. —The government announced that the official contract for the construction of government buildings destroyed by the earthquake had been awarded to Dambach Gautier, a Swiss-American engineering firm.

The cost of the new construction is estimated at about

1,000,000 cordobas. (A cordoba is approximately 91 cents).

The buildings will be designed and erected by Americans, but the materials will be purchased from Germany. Because of the scarcity of foreign exchange, Germany has agreed to exchange building materials for coffee.

## Congratulations

At the session of the National Congress held on Monday last, Doctor Carlos Pupo, don Jorge Hine and Doctor Rafael Angel Calderon Guardia were respectively elected 1st, 2nd and 3rd Vice Presidents of the Republic,

for the period of the present regime.

We extend our sincere congratulations to these gentlemen for the high honour conferred on them.

# The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Editor English Section: S. C. NATION

Año II

Limón, Costa Rica, Sunday May 10th, 1936

No. 92

## ABYSSINIA TO BE DECLARED ITALIAN TERRITORY

International complications may arise

After eight months of the most heroic efforts to defend her territory and national rights Abyssinia has had to succumb to the unwarranted aggression of Italy whose major army is now in control at Addis Ababa.

Realising his inability to ultimately save his Empire, Emperor Haile Selassie left Addis Ababa with his family on the 2nd instant by train for Djibouti in French Somaliland where they arrived during the afternoon of the 3rd. On the following day they embarked on the British warship "Enterprise" for Jaffa from whence they go to Jerusalem. It is rumoured that the Emperor will remain here permanently in a Coptic Monastery and the Empress in a Convent being forced eventually to leave; but there is also the state take refuge with the British in view that the Negus will shortly their more secure building be going to Europe to further his efforts on behalf of his Empire. Rome reports that Mussolini intends, after officially announcing the annexation of Abyssinia by Italy, to invite those nations who have interests there to negotiate with Rome regarding the necessary legalization of such interests by treaties, provided they are prepared to recognise Italy's sovereignty.

Shortly after the Emperor's departure, serious rioting broke out in Addis Ababa and this continued up to the time of the entry of the Italians. About 300 natives and 20 foreigners are supposed to have suffered more or less seriously during the disturbances. Much looting and burning were done. The French Legation was across that the European nations so subjected to several armed attacks, the occupants of the Italian's conquest, it is believed in



EMPEROR SELASSIE

various diplomatic circles that further and more difficult complications are likely to arise soon, although Mussolini has already declared he will not discuss the situation with either the League or any individual nation unless such discussions are based on the premise that Ethiopia is on Italian territory. Meantime he has given an assurance that all foreign interests will be respected.

A meeting of the Council of the League of Nations has been summoned for tomorrow for the purpose of considering the entire situation.

The taking of Addis Ababa is stated to have provoked great indignation among the British Labour Party as also the working mass. By a resolution passed at a meeting of the National Labour Council it was declared that "the invasion of Abyssinia by the Italian Fascists constitutes a threat for the League of Nations and the future of civilization; that the actual military situation in Abyssinia did not adjust the differences between the League and Italy; that the

Council reaffirms that Italy should not be permitted to reap the fruit of her illegal and brutal aggression and that it was more than ever now the duty of all Loyal members of the League to maintain and intensify the Sanctions against Fascist and aggressive Italy until the principles of the League, the power of Right and of Civilization triumph.

## National Congress Opens Regular Sessions

On Friday 1st. instant an immense throng of politicians, spectators and curious ones witnessed the inaugural session of our National Congress. The interest usually taken in this gorgeous ceremony was, on this occasion, given further impetus by the friends of don Ricardo Jimenez, the retiring President, in view of the fact that this will, in all probability, be the last for him to inaugurate.

Don Ricardo stands in the unique position of having opened twelve general sessions of this August Assembly in his three terms as President of the Republic; and it was only his own determination to make way for a younger man that saved his re-election for a fourth term, hence the reason for so much display of affection and congratulations for the Grand Old Man.

In his Message, don Ricardo presented a most interesting and lucid statement regarding the transactions of the last four years as well as the present economic position of the Republic, the past fiscal year was stated to have closed with a total deficit of more than four million colones.

## UNITED FRUIT Co.

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York  
con escalas en Cristóbal y Habana

### LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

#### Vapores

#### Salidas

"PETEN"	10 de Mayo
"VERAGUA"	17 de Mayo
"QUIRIGUA"	24 de Mayo

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirigirse a las oficinas  
de la United Fruit Company en los bajos del

Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

## Nicaragua Situation Critical



MANAGUA — The political situation of Nicaragua is again considered serious and complicated. While several of the leaders of the Liberal Party are endeavouring to reach a co-operative agreement with the Conservatives, the adherents of General Somoza are trying to destroy these efforts.

As a result of the actions of the Somoza faction at a meeting held on the 5th, much disorders occurred and it is feared that the political atmosphere has become so charged that a revolution may break out at any moment.

## Compra y Venta de Muebles de ROBERTO ORTIZ

Si desea usted amueblar su casa económica y decentemente visite este establecimiento situado a 125 varas al Oeste del Banco Nacional de Seguros.

Avenida Central

## Compra y Venta de Muebles de JOSE PEREZ

Con poco dinero usted encontrará toda clase de Muebles y útiles para el hogar. Visite hoy mismo su local situado contiguo a la Planta Purificadora de Leche.

Frente al Pasaje Amerling

## OUR NEW ORLEANS BANANA TRADE

Advertising to our recent item on this matter, we are pleased to observe the announcement that instead of the boats on this run continuing to be but part loaded at this port the Fruit Company has decided to give each one a full load of fruit.

The sending forward of this larger quantity of Bananas each week must eventually assist our economic betterment, it also indicates that there is now an appreciable increase in our fruit output.

## The Agricultural and Building Corporation of 28 Miles

All Registered Shareholders of the above Society are invited to a General Meeting convened for 9 a.m. May 31st, at the usual place, Madre de Dios, for prolonging the Life of the Society and to decide other very important matters relative thereto.

A. C. GIBB,  
Secretary.

## Ahorre!!

*El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso*

*Usted debe ser de esa clase de hombres*

**Banco de Costa Rica**  
**SUCURSAL DE LIMÓN**

## A Column Snapped Unexpectedly

The entire City was shocked by the sudden demise of Everardo Erasmus Grocher, faithful and confidential employee of the United Fruit Company in the Agricultural Department. This gentleman seemed to the casual observer in fine health, but he complained on Thursday the 23rd ultimo of an itching on the point of his nose; he got a disinfectant applied at the drugstore of Mr. J. T. McRae, but as this did not arrest the infection, he went to the Hospital where, apparently, it was not considered as serious as it proved, hot fomentations were however applied but the head got swollen, septicemia developed and by early morn of the following Saturday he was dead.

Mr. Grocher, son of Henry Grocher, who years ago was a faithful Mandador at Reventazon Farm for the United Fruit Company and a confidential employee of Mr. Minor C. Keith, was educated at the Jamaica College. Returning here from College the young man entered the Company's service in the office of the Superintendent of the Santa Clara Division at Guapiles and in whose employ he remained until

his death, much admired and appreciated by his superiors in office. He was a first class accountant and spoke French, German and Spanish; thus making himself a most pleasant companion with whoever he came in contact. He was a prominent member of the Mechanic's Order of the Concordia Lodge and Treasurer of the Union District; he was also Treasurer of the Jamaica Burial Scheme Association, where he was much beloved by his many associates.

The funeral ceremony was a great demonstration of the esteem and affection in which the deceased was held in the community;

St. Mark's Church was crowded and at the graveside four very impressive ceremonies took place. At the close of the Anglican ceremony, the Brothers of the Concordia Lodge followed; the Grand Lodge of Mechanics then continued in true chivalry as the Knighthood Rank demands, after which Mr. C. H. Smith, President of the Jamaica Burial Scheme, ended with a most impressive ceremony.

Thus has ended what would have been a very bright career which all Limon mourns. May perpetual Light shine on him and his Soul find Peace profound.

## THE C. J. T. SHOP

### ANTIQUES AND SOUVENIRS

Large assortment of genuine old Indian pottery Beautiful native woods.

### PRICES REASONABLE

DIRECTION: From Hotel Costa Rica, east 75 yards on car line right hand side, before Drug Store "Nueva Botica" at corner

P. O. BOX 581 SAN JOSE COSTA RICA

MISS BROAD Suc.  
LOOK FOR THE INDIAN SIGN

## Emperor Selassie arrives in Palestine

Jaffa, 8th.— The British warship "Enterprise" carrying Haile Selassie and his family arrived here this morning. The Monarch and his suite disembarked solemnly and were visibly impressed by the tragic circumstances of the voyage. They were conducted to an express car and immediately left for Jerusalem. The arrival of the Emperor was not accompanied by any salute from the land batteries nor from the ship by which he came.

A correspondent of the United Press states that the Emperor took with him eighteen cases filled with gold and silver, his personal treasure; as also an immense domesticated boa constrictor, which had been at his palace in Addis Ababa.

## Well!! What???

### Booth's Bread, Biscuits & Buns.

Without which you can't boast of eating the best.

### Berlin Bread & Booth's Biscuits

### The People's Bakery.

Where you will get the best. the industry can produce.

cow with that of a horse and selling the mixture as hamburger?

Well, you see officer, I'm just trying to make both ends meet.

Customer. — Say, may I have

a glass of water now that you are through with that shave?

Barber. — Why, what's the matter, sir?

Customer. — Oh, nothing, I am just anxious to see if my face will still hold water.

## HAMBURG - AMERIKA LINIE

Próximas salidas de Puerto Limón

### para EUROPA

(Santander, Plymouth, Cherbourg, Amsterdam y  
Hamburgo)

m. n. "CORDILLERA" . . . . . Mayo 23

### para GUATEMALA

(Puerto Barrios y Livingston)

m. n. "CORDILLERA" . . . . . Mayo 18

### SERVICIO DE CARGA y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a

### HAPAG - LLOYD

Agencia en Costa Rica

Teléfono 2086

# SAL UVINA

(THE RIGHT SALTS)

## For Liver and Stomach Ailments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence

Indigestion

Colics

And all forms

of Stomach

Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:

HERMANN & ZELEDON — BOTICA FRANCESA

SAN JOSE, COSTA RICA

## Jamaica now Popular Winter Resort

By LORENZ MORE

Jamaica is now at the height of the most prosperous Winter tourist season in its history, with hotels filled to capacity and shipping and air lines unable to accommodate the demand for transportation to that island. Therto known chiefly as a port of call for cruise ships, this gem of the British West Indies has suddenly taken favored place on the tourist map. It has definitely ranged itself with Bermuda, Nassau and Cuba as one of the major and resorts of the Western Hemisphere.

The season began normally enough in December and January, but that took transportation companies, travel agents and even Jamaica itself by surprise.

The sudden popularity of the island, at first baffling to many visitors, is readily understood when certain facts are examined.

**SALOMON CHING  
WEE-LE**

Estrada

Abarrotes y Licores  
Artículos del País

Precios Económicos

**LA IBERIA**

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice;

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

**Compañía Eléctrica de Limón**

# CHURCH WORK

These notes were unfortunately delayed in reaching us, nevertheless we produce them as they are always of interest to adherents.

### St. Mark's Church

Holy Week and Easter were observed in the true Christian spirit. The Three Hours Devotions on Good Friday brought great numbers of people. Indeed, the services throughout the Season were well attended, leading up to a climax on Easter Day when the Sung Mass at 9 a.m. was celebrated in a most dignified manner in the presence of a very large congregation.

Witnessing, as we did, such a representative congregation worshipping side by side in the Church's great Act of corporate worship — the Eucharist — was indeed a noble sight — which ipso facto, conveyed the spirit of Easter. We trust that our friends from the Point will make greater use of this opportunity for corporate Christian worship.

Encouraging reports came in also from the Mission Churches along the Lines. At Estrada and Zent, the services were conducted

in a fine spirit. At Evensong on Easter Sunday at St. John's Zent, the congregation witnessed an impressive little ceremony in the dedication of an Organ for Zent by Capt.

Keats. The continued active interest shown by Capt. and Mrs. Keats in this Church is most encouraging and we are very grateful to them.

D. R. C.

# PARK HOTEL

Limón, Costa Rica, A. C. — On ocean front

Comfortable rooms - Rooms with bath - Well-ventilated dining room. - First class table - Good assorted bar Sample room

LUISE SCHUSTER, Proprietress

Post Office Box 25

Telephone 2

## Germany Establish Demilitarized Zone

BERLIN — A demilitarised zone, five kilometers wide, has been established by Germany along her frontiers with France and Belgium on the west and that with Czechoslovakia on the south for the purpose of avoiding accidental incidents. — The decree signed by the Minister of Defence was published in the Official Gazette.

Attention is called to the fact that this zone does not include that section of the frontier adjoining Austria nor also that with Poland.

The decree prohibits uniformed officers and soldiers entering the zone or crossing any of the bridges of the Rhine.

It is believed that this act of Hitler is a part of his reply to the questionnaire recently submitted by England as a base for giving consideration to the new peace plan.

**EDGAR YOUNG**  
COMERCIANTE

ESTABLECIDO EN LA PROVINCIA POR MAS DE 20 AÑOS

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general. Micelánea.

ESTABLECIMIENTO ESQUINA NORTE DEL MERCADO ENTRE LA AV. 3a. Y LA CALLE 4a.

## MARSHALL BADOGLIO'S ACTIVITIES

Marshall Badoglio has taken over the management of the French Addis Ababa — Djibouti railroad which will be used for the transportation of troops from the frontiers.

General Caribaldi has been appointed Military Governor of Addis Ababa.

The British Government has been advised that the Italian

authorities in Addis Ababa prohibit the free transmission of messages to foreign correspondents. All dispatches have to be submitted to the Italian Censor.

It is generally supposed that at the meeting of the Supreme Fascist Council Lieutenant Colonel Alessandro Lessona will be appointed the first Governor General of Ethiopia.

# A. R. MENDEZ

(ESTABLECIDO HACE MAS DE 30 AÑOS)

## CAMBIO DE BILLETES

## VENTA PERMANENTE DE LOTERIA NACIONAL

port, the tourist trade, from present indications, will bring in from \$500,000 to \$700,000 this year, ranking with bananas and cane sugar as a major industry of the island.

In Lighter Vein

If you go home at this late hour, will there be a light burning for you?

Yes, my wife doesn't like to fight me in the dark.

Tramp. — I'd like to cut up some of that wood out in the yard for a meal, lady.

Housewife. — Why, of course, help yourself to what you wish. I hope it tastes good.

Doctor, what should a woman take when she is run down?

The license number, madame, the license number.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**SHIRTS, PYJAMAS,  
UNDER WEAR**

# AT THE JAMAICA STORE

**G. F. BREEDY  
LIMON**

## Calles Says Anarchy Exists in Native Country

EL PASO, Texas. — General Plutarco Elias Calles declared today he had been banished by a "country swept with chaos", as he paused in his hurried air trip to a California exile.

Despite his insistence that he is "through with politics", General Calles told questioners that he wants to return to his native country.

During his brief luncheon stop here, General Calles assailed in bitter terms the man who sent him into forced exile.

"Cardenas (President Lazaro Cardenas) has gone into a field of which he knows nothing", General Calles asserted. "This field is socialism and communism. There is a complete state of anarchy in Mexico at present; there are hundreds of strikes and the country is being swept with chaos".

Apparently refreshed by his night of rest at Dallas, the former President and virtual dictator of Mexico talked readily with reporters.

With him were three men who are to share his exile, Luis Morones, former labor leader; Luis Leon, former Minister of Agriculture, and Rafael Melchor Otegui, former Governor of Guanajuato, and his personal secretary, Captain Manuel de la Fuente, who will later return to Mexico.

### No Need for Action

El Paso Sheriff's officers and policemen were at the airport — the deputies requested by air-



GENERAL CALLES

line officers in case of a possible disturbance aroused by the presence of General Calles in this border city.

There was, however, no need for official action.

General Calles emphatically denied reports that he ranked as one of the richest men in Mexico, with a supposed fortune of 156,000,000 pesos.

"That is absolutely false", he declared. "I wish I had one million".

The general left here before the announcement that his son, Alfredo Calles, had been denied permission to return to Mexico from Brownsville, Texas, where he left his father last night after accompanying him on his sudden forced flight from Mexico City.

Later at Phoenix Aix, General Calles said he was not surprised at the action.

"They are suppressing all my friends and followers", General Calles asserted.

Told of attempted seizure of his property below the border, General Calles said, "I had expected it".

Before leaving Dallas this morning for his air trip to Los Angeles, where he arrived late in the afternoon, General Calles denounced President Cardenas as being "of such uncertain mind that it is impossible to tell from one day to the next what he is thinking".

He expressed hope that "revolution will not be added to the troubles of the Mexican people".

and declared that laborers of the country were opposed to communism.

The principal cause of Morones's exile was because he heads the C. R. O. M. (Confederacion Revolucionario Obrero Mexicano). This labor party is opposed to communism. I do not believe the government can destroy the C. R. O. M., but it is trying to

do it".

Mr. Morones said the C. R. O. M. included more than half of the 500,000 organized workers of Mexico.

Although General Calles said the agrarian movement is breaking up many private land holdings, he expressed belief that property owned by foreigners is not in danger.

## Excursion to Guapiles

On account of receiving certain sound advice we will not go to San Jose in May, but on or about August.

WE GO TO GUAPILES ON SUNDAY JUNE 7th.  
Train will leave Limon at 6.30 a. m and Guapiles 5 p. m.

ROUND TRIP FARE — ADULTS ₡2.50

"Costa Rica Burial Scheme Association"

## Rome Raise Peace Price

By Arnald Cortesi

### STATION RESTAURANT

SIQUIRRES

(Under New Management)

The passenger train from Limon stops at Siquirres 20 minutes. Buy your Lunch Ticket on the train so your Lunch will be served on your arrival. Price ₡2.50 (Costa Rica money). Restaurant right at the Station.

Bar - Cigars - Cigarettes - English Spoken - Se habla español

P. E. SULLIVAN

**COSTA RICA SODA  
WATER FACTORY**  
LIMON

**Fábrica de Hielo  
y Refrescos**  
**FLORIDA ICE AND  
FARM CO.**  
LA FLORIDA

**Fábrica de Hielo  
Venta de Leche  
y Maderas**

## Our Cup Competition

On Sunday last, May 3rd., the Construction Co. extended themselves against the Surtidora. The "Builders" were the first to occupy the wickets and made a huge building of 84 pieces. The "Merchants" then went in with the intention of "doing business" with the bowing of the "Builders", but Banton and Francis were keener business men and had them all down and out for only 15 runs.

This breaks the record established last year when the "Iron" had the "Youths" all out for 22 runs.

Of the "Merchants" it was

only L. Henry who was able to stand the attacks of the "Builders".

Today the Pathfinders meet the Unity. We wonder if the latter will be able to again surprise us as they did last year in their game with the same Club?

Spectator

### HARVESTING CRABS

Within the past fortnight thousands of visitors from town have been seen wending their way toward the Aviation Camp, and when enquired why, it was found that it was the season for myriads of the ten footed crustacean family to put in their appearance. The result is that hundreds of bags of Crabs have been caught and taken to town, much of which has gone on to San José it is learnt.

Day and Night could these harvesters of Crabs — men, women and children — be seen taking in their crop. Ladies who one would be surprised to find in the frolic, all marching on to Table Bay, Dukes sons, Cooks sons, sons of bearded Earls, all out in the Fray. Crabbing!!

ROMA — One of the curious things about the Italo-Ethiopian controversy is that Premier Mussolini has never come out in the open and stated clearly what he wants on East Africa.

All his public utterances have been limited to stating the Italian demands in very general terms, with special emphasis on the necessity of evening up old scores, safeguarding Italian colonies against Ethiopian aggression, throwing Ethiopia open to Italian economic exploitation and obtaining an outlet for Italy's surplus population.

Never has he ventured to explain, however, what these things mean in terms of more concrete realities. Even in his most recent pronouncement, made this week, he went no further than to say Ethiopia's military strength must be crushed.

### Mussolini and Eden

There is reason to believe Mussolini explained fully to Foreign Secretary Anthony Eden of Britain when the latter visited him last June what the final aims of his African venture were at that particular moment. No official account has been made public of what was said on that

occasion, and the gist of Mussolini's demands can only be inferred from indiscretions that came out through devious channels and from what was printed at the time by newspapers generally regarded as mouthpieces of the government. By piecing together various scraps of information obtained from numerous sources it is possible to form fairly complete picture of what Mussolini asked them calling off his East African campaign.

It may be summed up as follows:

Ethiopia was to be divided into two parts, one made up of territories inhabited by the dominating Amhara and Shewa races and the other of the smaller races conquered by Ethiopia comparatively recent times. The first part would retain a certain measure of independence, neither would be placed under international supervision through the League of Nations and disarmed. The second part would fall to come Italian, either by act of cession or by some such disguised form of cession as a mandate or protectorate. It is said that Mr. Eden, who thought he could satisfy Italy with semi-desert. To page 11

**ALLAN SIME**  
LIMON, C. R.

Importación y Exportación

DEPOSITO DE MADERA

Compra Cacao en grano

**ALLAN SIME**  
LIMON, C. R.

Imports and Exports

LUMBER DEPOSIT

Cocoa Purchased

## HOP LEE LUNG

Establishimiento de Licores, Tienda y Abarrotes

El más surtido en Matina

# ALL MEN EQUAL IN EYES OF LAW

Dark clouds hang ominously over the people of the world. fore-runners of the great evils about to befall them. The nations are preparing frantically for war, revolutions are common occurrences, social conflicts become more inflamed, and religious and racial persecution, quite in harmony with the obscurantism of the Middle Ages, have taken hold of countries which boast of being cultured and civilized. Only Costa Rica, an Island of peace in the midst of a stormy sea, seems to escape the coming storm. Nevertheless, now and again, the ill winds, which blow from other countries, waft across its clear blue sky, ominous cloudlets which quickly vanish when the sun of Liberty strikes them with its rays. Communism came from Russia with its class hatred and vanished. Now it is racial predjudice with its hatred which threatens to darken our sky. The symptoms of this pernicious

social evil have not been long in appearing thus we see that the Municipal Government of Limon passes a resolution denying a numerous group of Costarrican Citizens the use of the recently constructed Municipal baths just because they belong to the coloured race.

I am a Costarrican Citizen by a voluntary act, and when I chose to become such, I was quite conscious of the fact that though I acquired certain rights, I also imposed upon myself the inevitable duty of giving my life, when necessary, in defence of my country; but it is not only on the battle fields amid the fiery roar of cannon, that we defend our country, we also defend it when we defend the sacred rights of its Citizens. It is, therefore, my duty to protest most vigorously against a measure which tramples on the rights of my fellow-citizens.

I am a member of the coloured

race and as such, I cannot do other than manifest my deep indignation for a proceeding which is an affront to a race which has given to the world men of letters such as: Juan Latino the celebrated Spanish poet, Alexandre Dumas, Jau Llaurice Dunbar and James Waldon Johnson; educators, such as Booker T. Washington; liberators, such as Antonio Maceo and Toussaint Louverture; singers, such as Paul Robeson and Ro-

of our Constitution, men filled with the purest patriotism, drank their inspiration in the fountain of the French Revolution and handed down to us, in all its purity, this most beautiful truth. Time has shown that they were men of foresight for they placed an impassable barrier against social conflicts such as the Aldermen of Limon are desirous of creating, and gave an emphatic denial to those who are seeking with inhuman dis-

exempted from a share of the profits, is null, how much more then, must the State, an association formed by the co-operation of its citizens, reject as void any act which tends to deprive a group of its members of their lawful share of its benefits.

Racial hatred, such as inspired the Aldermen of Limon, cost the United States one of the bloodiest civil war in history besides a long series of social conflicts; it retarded the progress of Spain with the expulsion of the Jews and Arabs, and at the present time in Germany it is filling thousands of homes with sorrow. The Aldermen, therefore, show a great lack of wisdom when they try to introduce this source of discord into the Costarrican family in which, hitherto, peace has reigned supreme.

In order to defend their indefensible attitude, the Aldermen argue that the unrestricted use of the baths would result in a decrease of profits. By what process of mental jugglery, do these gentlemen arrive at such an absurd conclusion? Only they know. Nevertheless, supposing what they say be true, I ask, is it lawful and moral, to traffic with the rights of the citizens of the Republic, to sell them for thirty pieces of silver?

ALEX CURLING.

San José.

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra Cacao - Material de Tranvia

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo

Importación de mercadería en general

land Hayes; composers, such as Samuel Coleridge and athletes, such as Jesse Owens and Jose Luis.

One of the greatest achievements of the human mind, written in characters of blood on the pages of history, is that which, to the glorious strains of the Marseillaise, resulted in the Declaration of the Rights of Man. It put man in the place which his human nature demanded, and it gave a death blow to privileges as odious as those which the Aldermen of Limon are desirous of establishing. The corner stone of this great monument, a bulwark against tyranny and oppression, is the principle which says all men are equal in the eyes of the Law. The authors

distinctions to disturb the traditional peace of the country.

Constitutional Law teaches that a citizen possesses a dual personality; he is a member of a society and he is also a part of the State. As a member of a society, he is liable to suffer from certain factors, but as a part of the State his condition does not admit classification, for in the democratic form of government the word citizen implies equality. — Therefore, in its dealings with individuals, the State must not make distinctions between rich and poor, atheists and believers, black and white; it can only distinguish citizens and non-citizens. If it acted otherwise it would be committing a violation of the laws of our Constitution which govern its conduct. This is precisely what the Municipal Government of Limon, an institution of the State, is doing when, on account of color, it denies a considerable number of citizens the use of public baths which, as taxpayers, they helped to build. Moreover, when it decrees that the municipal bath are for the exclusive use of a certain part of the population it establishes a privilege which is in conflict with Art. 26 of our Constitution. If our citizenship, in which a partner is

## EL CABALLO BLANCO

Cantina & Posada

y Cafeteria

Felipe Wing Ching

Apartado 395

Sanctions may be withdrawn

From Geneva it is reported that several of the League Nations may request the withdrawal of the penalties now in force against Italy at the coming meeting of the League's Council. — South Africa will, however, it is expected, insist that the penalties remain until Mussolini comes to terms with the League.

## Hello!!! Do you have

Goat, Deer, Tiger, Snake, Lion, Shark and Alligator Skins?

Zarzuela, Parrilla and China Roots?

Medicinal herbs and Barks? Beeswax and Honey? Then, SEE US.

"Metropolitan Bureau"

Office in the Crystal Passage  
P. O. Box No. 541

## BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO  
UNICO EMISOR

ofrece al público los  
servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

Ciudad de Limón

para toda clase de  
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE  
STATE BANK

Offers the Public the  
Services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

City of Limón

All Kinds of Bank Service  
Rendered

Depósito de Maderas Nacionales  
**EL ATLANTICO**

Frank Maduro hijo,  
Prop.

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito

Maduro Lumber Yard

Frank Maduro Jr.  
Prop.

Best native lumber  
at moderate prices



Con el valioso cupón para el 4o. concurso de la

## Tabacalera Costarricense

que se efectuará el

**17 DE MAYO DE 1936**

en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de esa fecha.

## Nuevos contratos bananeros en ambos litorales

En la tarde de ayer logramos recoger una importante información sobre los nuevos contratos para siembra de bananos, otorgados por la United Fruit Co. a los productores bananeros, de acuerdo con las contrataciones de 1931, y que están en vigencia.

El dato es oficial y lo recogí-

mos en la Secretaría de Fomento. Se trata de una comunicación de la United Fruit Co. a dicha Secretaría.

De esa notificación resulta que hasta el día de ayer la United ha otorgado nuevos contratos por la cantidad de 4.917 hectáreas.

Esa suma se distribuye así: Y en cuanto al Pacífico se han otorgado contratos por más de la mitad, ya que el cupo fijado en los contratos es de tres mil hectáreas.

En el Atlántico se sobrepasó el cupo en las tres mil hectáreas a que se refieren dichos contratos.

VENTILADOR. — Avión fracasado que no se decide nunca a emprender el vuelo.

ZAPATILLA. — Calzado cómodo y sencillo que casi todos los maridos quisieran emplear, no solo para andar por casa, sino en el momento de llegar a la casa. Esto es: cuando llegan de madrugada por ejemplo.

## Los gobiernos...

(VIENE de la página UNO) — Litarización de Renania, el reingreso de Alemania a la Liga de las Naciones y la devolución de las Colonias al Reich. Así mismo existe enorme expectación en los círculos diplomáticos acerca de la contestación que dará Hitler a esas interpelaciones.

## EL PUEBLO BRITÁNICO...

LONDRES, 7.— La opinión pública comienza a manifestarse contraria a las sanciones contra Italia, y en forma destacada se manifiesta el exPremier Mac Donald.

## Avisos Económicos

SUS GESTIONES, en Limón, puede atenderlas con eficiencia y responsabilidad, Víctor Manuel Salazar.

CAPAS DE HULE de garantizada calidad encontrará U. en el Almacén Centro Comercial de Tomás Fernández Fernández.

## CINE MODERNO

Sábado 9.—Las mujeres aman el peligro

Domingo 10.—El Ángel de las tinieblas.

Frederic Marsh.

Lunes 11.—Las mujeres aman el peligro

Martes 12.—Brindemos por el Amor.

Nino Martini.

Miércoles 13.—Valor y lealtad.

Jueves y Viernes.—Payasadas de la vida.

## Movimiento marítimo

El vapor QUIRIGUA, que zarpo el domingo 3 a las 6 p. m. para Nueva York vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 55,921 ramos de bananos; 20 huacales de piñas; 3 sacos de cueros de calmen; 5 bultos varios.

Para Londres, vía Nueva York: 341 sacos de café.

Para Génova, vía Nueva York:

360 sacos de café.

Para San Francisco, California: 59 sacos de café.

Para Génova, vía Cristóbal: 107 sacos de café.

Para Cartagena, Colombia: 250 sacos de cacao en grano.

Para el Callao, Perú: 200 sacos de cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone:

582 bultos de frutas y legumbres.

## Nuevo diccionario

ABANICO. — Biesmo que se utiliza para disimular los bostezos.

BARROCO. — Según los definidores de la estética, estilo arquitectónico que se caracteriza por un exceso de ornamentación. Con definición semejante no hay para qué decir que la mujer moderna, en cuanto a líneas, no persigue precisamente la barroca.

CINTURA. — Si se refiere al vestido de las mujeres, es imposible precisar, porque depende de la moda. En ocasiones, la cintura de un vestido se encuentra bajo las axilas; en otras sobre la verdadera cintura, y en algunas, todavía más abajo del sitio donde las mujeres de otros tiempos tenían la cadera.

DESORDEN. — Defecto en que incurren la mayoría de los hombres solteros en su vida y su armario, y sobre el que infaliblemente ataca la mujer para intentar convencerlos de que deben casarse.

ESTORNUDO. — Fuerza expulsiva de que se vale un hombre para limpiar de telarañas los devanes de su cerebro.

FIESTA BENEFICA. — Acto de caridad ostensible, por el que una señora lleva con su nombre, al fin que desea, el dinero de todos sus amigos.

GRANO. — Brotz florido que nace en la piel humana, generalmente en primavera, y fuerza al hombre a pensar en la posibilidad de haber sido árbol en época.

TIJERAS. — Instrumento utilizado que emplean las modistas para cortar los vestidos de sus clientes, y en particular cada señora para cortarle también UN VESTIDO a sus semejantes.

VENTILADOR. — Avión fracasado que no se decide nunca a emprender el vuelo.

ZAPATILLA. — Calzado cómodo y sencillo que casi todos los maridos quisieran emplear, no solo para andar por casa, sino en el momento de llegar a la casa. Esto es: cuando llegan de madrugada por ejemplo.

## Un remedio chino...

(VIENE de la página 5) — Citos afluyen continuamente a la periferia, disponiéndose alrededor y formando una cápsula espesa. Veinticuatro o cuarenta y ocho horas después de la inyección, se encuentra en la cavidad general del insecto, una cantidad de esas cápsulas. Los bacilos tuberculosos pierden su ácido - resistencia y se transforman en un pigmento moreno - amarillento.

El profesor Metañikof y su ayudante Mr. Meng han encontrado los bacilos tuberculosos infectados en los órganos fagocitarios. Todos los bacilos estaban perfectamente digeridos y transformados en un pigmento moreno - amarillento.

Cuando fué evidente que los grillos son capaces de digerir los bacilos tuberculosos, una pregunta surgió naturalmente: ¿la sangre de los grillos no estará dotada del mismo poder "in - vitro", es decir, fuera del organismo?

"Nosotros hemos hecho, dicen los investigadores, nuestras experiencias sobre bacilos tuberculosos humanos y bovinos. Los bacilos tuberculosos se bacteriolizaban (se dividían) muy netamente en la sangre de los grillos sin número de perjudicados que tomada estérilmente. Los bacilos perdieron dinero en el negocio comenzaban a perder su ácido-

cas prehistóricas.

HOMBRES DE HONOR. — Según cierto escritor muy en boga en Francia, aque los que pagan sus cuentas de juego antes del término de veinticuatro horas y la cuenta de gastrs todos los años bisietos.

IMPULSO. — Muelle o trampolin del espíritu por el que se lanza uno de cabeza y con los ojos vendados a cometer un hecho.

KILO. — Unidad de peso que trae de cabeza a las mujeres actuales. Un kilo de menos constituye una satisfacción. Un kilo más es un disgusto. El peso de cada mujer se refugia, por el momento, todo su pudor. Definitivamente de un hombre, una mujer fumaba alcohol, ensinaba las piernas, se pinta los ojos y los labios, todo menos pasarse deante de él en una de esas básculas públicas. Ah, eso no! Y de existir una mujer que lleve a cabo tal heroicidad, ha de ser porque está segura de su humanidad levisima. En cuyo caso ya no es una mujer, sino su propio esqueleto.

LOCO. — Hombre que razona maravillosamente en todo, menos en aquel tema o motivo que constituye precisamente su locura.

MORDISCO. — Límite del bebo en sentido ascendente.

PIANO. — Instrumento musical ante el que se sentaron las mujeres de otro siglo en actitud de ejecutar escalas y oscalas.

TIJERAS. — Instrumento utilizado que emplean las modistas para cortar los vestidos de sus clientes, y en particular cada señora para cortarle también UN VESTIDO a sus semejantes.

VENTILADOR. — Avión fracasado que no se decide nunca a emprender el vuelo.

ZAPATILLA. — Calzado cómodo y sencillo que casi todos los maridos quisieran emplear, no solo para andar por casa, sino en el momento de llegar a la casa. Esto es: cuando llegan de madrugada por ejemplo.

(VIENE de la página 5) — Citos afluyen continuamente a la periferia, disponiéndose alrededor y formando una cápsula espesa. Veinticuatro o cuarenta y ocho horas después de la inyección, se encuentra en la cavidad general del insecto, una cantidad de esas cápsulas. Los bacilos tuberculosos pierden su ácido - resistencia y se transforman en un pigmento moreno - amarillento.

Hay que admitir, pues, que los grillos poseen una gran inmunidad con respecto a los bacilos tuberculosos, lo que justifica su empleo por los chinos.

## La fuga de Mr...

(VIENE de la Pág. CUATRO) — Pasajeros del vapor *Crynsen* nos aseguran que el señor Benson no se presentó al comedor a la hora de la comida manifestando al camarero que se presentó a llamarlo al camarote, que prefería no ir a la mesa.

Todas estas circunstancias hacen aparecer el viaje de este señor bajo las apariencias de una fuga. Y llama la atención el silencio guardado por el Poder Ejecutivo respecto del pasaporte.

De todas maneras ya se tenía por descontado que no le caería ninguna responsabilidad judicial, no obstante las circunstancias en que se produjo la quebra y el comienzo estéril de los negocios que comenzaban a perder su ácido-